

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1963 Nr. 114

A. TITEL

Algemeen Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland tot regeling van met de grens verband houdende vraagstukken en andere tussen beide landen bestaande problemen;

's-Gravenhage, 8 april 1960

B. TEKST

De tekst van het Algemeen Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1960, 67.

De tekst van het Grensverdrag, met bijlagen en Slotprotocol, is geplaatst in *Trb.* 1960, 68.

De tekst van het Eems-Dollardverdrag, met bijlagen en Slotprotocol, is geplaatst in *Trb.* 1960, 69.

De tekst van het Financiële Verdrag, met Slotprotocol, is geplaatst in *Trb.* 1960, 70.

De tekst van de Rijnvaartgeschillen-overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1960, 71.

De tekst van de Oorlogsgravenovereenkomst is geplaatst in *Trb.* 1960, 72.

D. GOEDKEURING

De artikelen 1 en 2 van de Rijkswet van 9 mei 1963 (*Stb.* 198) luiden als volgt:

„**Artikel 1.** Het op 8 april 1960 te 's-Gravenhage tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland gesloten Algemeen Verdrag tot regeling van met de grens verband houdende vraagstukken en andere tussen beide landen bestaande problemen, alsook de verdragen en overeenkomsten welke krachtens artikel 2 van genoemd Algemeen Verdrag deel uitmaken van hetzelfde, met

bijbehorende protocollen, van welk Algemeen Verdrag, verdragen, overeenkomsten en protocollen de Nederlandse en de Duitse tekst zijn geplaatst in *Tractatenblad* 1960, nrs. 67 tot en met 72, worden voor het gehele Koninkrijk goedgekeurd.

Artikel 2. De eveneens op 8 april 1960 te 's-Gravenhage tussen de Nederlandse Regering en de Duitse Bondsregering gewisselde brieven welker Nederlandse onderscheidenlijk Duitse tekst is geplaatst in *Tractatenblad* 1960, nrs. 68, 69 en 70, worden voor het gehele Koninkrijk goedgekeurd."

Deze Rijkswet is gecontrasigneerd door de Minister van Buitenlandse Zaken J. LUNS, de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken H. R. VAN HOUTEN, de Minister van Justitie A. C. W. BEERMAN, de Minister van Binnenlandse Zaken E. H. TOXOPEUS, de Minister van Financiën J. ZIJLSTRA, de Minister van Defensie S. H. VISSER, de Minister van Verkeer en Waterstaat H. A. KORTHALS, de Staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat E. G. STIJKEL, de Minister van Economische Zaken J. W. DE POUS en de Minister van Landbouw en Visserij V. G. M. MARIJNEN. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal Bijl. *Hand.* II 1960/61, 1961/62 en 1962/63 — 6250 (R 214); *Hand.* II 1962/63, blz. 676—739; Bijl. *Hand.* I 1962/63, nr. 90 en 111; *Hand.* I 1962/63 blz. 378—423.

E. BEKRACHTIGING

Het Algemeen Verdrag met de verdragen, overeenkomsten en protocollen die daarvan deel uitmaken, is in overeenstemming met artikel 4 bekrachtigd. De akten van bekrachtiging zijn op 1 juli 1963 te Bonn uitgewisseld.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Algemeen Verdrag en van de verdragen, overeenkomsten en protocollen die daarvan deel uitmaken, zullen ingevolge artikel 4, lid 2, in werking treden op 1 augustus 1963 des morgens om 00.00 uur. Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft gelden genoemde bepalingen voor het gehele Koninkrijk.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1960, 67.

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, van de Grondwet en artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk zijn het Algemeen Verdrag en de verdragen, overeenkomsten en protocollen die daarvan deel uitmaken, alsmede enige eveneens op 8 april 1960 tussen de Nederlandse Regering en de Duitse Bondsregering gewisselde brieven medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer van de Staten-Generaal, aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen bij brieven van 21 november 1960 (Bijl. *Hand.* II 1960/61 — 6191 (R 208), nr. 1). Bij dezelfde gelegenheid is, ter vertrouwelijke kennisneming, een aantal op 8 april 1960 gewisselde brieven van vertrouwelijke aard medegedeeld.

Op 14 mei 1962 zijn te Bennekom ondertekend een Aanvullende Overeenkomst bij het op 8 april 1960 voor het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland ondertekende Financiële Verdrag, alsmede een Aanvullende Overeenkomst bij het op 8 april 1960 voor het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland ondertekende Verdrag tot regeling van de samenwerking in de Eemsmonding, met Slotprotocol en briefwisseling. De teksten van genoemde Aanvullende Overeenkomsten zijn geplaatst in respectievelijk *Trb.* 1962, 53 en *Trb.* 1962, 54; zie ook onderscheidenlijk *Trb.* 1963, 118 en *Trb.* 1963, 119.

Uitgegeven de eenendertigste juli 1963.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.